



Aunque compuesta, la mentira siempre es vencida. — Porque, al cabo la verdad renace siempre.

Director Responsable:  
**CARLOS O. RISSO MUZANTE**  
PERIODICO INDEPENDIENTE  
Miembro de OPI  
(Organización de la Prensa del Interior)

Fundado el 19 de Septiembre de 1936  
Dirección, Administración y Talleres:  
Calle CONSTITUCION - Teléfono 43  
Sauce, Dpto. de Conelones (R. O. del U.)  
**PORTE PAGO**

JULIO 23 de 1966 — AÑO XXIX No. 1484

## Dr. Gerónimo Echagüe Vera

En compañía del Dr. Mario Cabrera Roca hace la primera visita a Santa Rosa el 25 de Agosto de 1941; radicándose en la localidad pocos días más tarde.

Es miembro integrante de la Comisión Pro Liceo de Santa Rosa, participando activamente en el esfuerzo realizado por la población para concretar el afianzamiento de este centro educacional a partir de 1952. Toma a su cargo las clases de Matemáticas que dicta con singular información técnica durante los años 1953 y 1954, alejándose de la cátedra para atender mejor sus obligaciones profesionales. En 1957, ante la renuncia del Dr. Daniel Vidart, es designado interinamente para ocupar la Dirección del Liceo, cargo que desempeña con el general beneplácito de Profesores, Padres y alumnos.

Alejando del Liceo, mantiene vinculación con el mismo a través de sus hijos que cursan en él sus estudios secundarios.

Es fundador de Rotary Club de la localidad, institución que preside con su presencia y actuación, fomentando el desarrollo económico, social y cultural de la población.

En 1962 al crearse la Comisión de Fomento de Santa Rosa, es uno de sus miembros integrantes, cargo que desempeña hasta el momento en que la muerte lo sorprende. Paraguayo de origen, sentía por lo nuestro, «La Patria de sus hijos», un inmenso cariño. No fue un extranjero más en tierras orientales, se consustancio con nuestra manera de pensar, de sentir y de querer poniendo su esfuerzo y capacidad al servicio de nuestra realidad, para mejorarla.

Entero, digno, lúcido, humanista, racional sin perder el sentido de lo emotivo, respetuoso de las ideas ajenas aunque fueran distintas a las propias firmes en sus convicciones personales padre y esposo, ejemplar leal amigo, culto, generoso, desprejuiciado, «ciudadano del mundo», la muerte lo sorprende a los 58 años, cuando mucho de él podía esperarse todavía.

Hoy, admiramos la valentía y entereza con que supo enfrentar su larga e incurable enfermedad, luchando sin pausas, sin renunciamentos.

Deja a sus familiares y amigos un vacío muy difícil de llenar y a sus hijos el ejemplo de una vida digna consagrada al servicio de la sociedad.

## EL PACTO Y LA CRISIS

La comisión interpartidaria integrada por el Partido Nacional y los sectores reformistas del Partido Colorado, con la asistencia, además, del Movimiento Cívico Cristiano y del Partido Demócrata Cristiano (ambos ex Unión Cívica), ha llegado a un acuerdo sobre la reforma de la Constitución y ha redactado un documento que pasó a la «aprobación» de los directorios de esos Partidos y su aprobación es ya un hecho consumado.

Nadie puede negar que es un «pacto» contra la mayoría del pueblo uruguayo y sus tradiciones democráticas y al contrario es netamente favorable para los intereses de la oligarquía que controla los puntos claves de la economía nacional. Y como prueba fehaciente de nuestra afirmación, señalemos que el presidente de esta «Comisión» que incluso dio los toques finales al acuerdo lo es el Dr. Gervasio de Posadas Belgrano, gran terrateniente y banquero, presidente del directorio de Hidru, vinculado al capital norteamericano en el directorio de Montevideo Refrescos S. A., con lo cual quedaría todo dicho.

Pero vale la pena analizar los puntos principales del «pacto». Puede ser que mucha gente piense que estando nuestra patria viviendo uno de los periodos más difíciles de su historia, los señores dirigentes

(Pasa a la pág. siguiente)

## Un Destello de Luz en la Oscuridad

Hay muchas maneras de confundir la mente humana y a los falsantes, estadores de la vida y verdaderos galeotes de la historia degenerada, habrá de buscarse entre los insospechables. Entre aquellos en torno a los cuales suelen tejerse grandes elogios forzando la admiración del público hacia ellos. Hoy como siempre y desde tiempos muy remotos, hay métodos de persuasión para hacer creer lo increíble a una humanidad que ha sido preparada para ello por medio de los convencionalismos inmodificables, saturada de prejuicios en degeneración del ego primitivo y embaucada por la gran propaganda en ridículos fanatismos tendenciosos, en vez de razonar con criterio justiciero en acto de verdadera inteligencia haciendo honor a la raza humana, superando a las bestias refinadas que han impuesto los vicios y la fatuidad buscando emociones de arteificio coartando las naturales. Cuando la propaganda pícaro y especuladora (¿o ignorante?) hace elogios a los falsantes de la historia que conscientemente omiten sucesos o desvían el sentido de los actos en forma ambigua de expresión combinadas, que sirven para confundir la mente forzando inclinaciones —lo mismo que se hace en la actualidad en la política y las ideologías— y lo recibe lo consciente público, al pasar al olvido en estado de latencia por su emotividad se fijará en lo inconsciente como acto experiencial verdadero.

Posteriormente, por asociación de ideas en lo circunstancial, en normal evolución, irá sobreviniendo como convicción en forma de admiración y respeto hacia aquellos que practican la más embaucadora manera de mentir, o sea diciendo la verdad a medias que viene a ser la más formidable forma del engaño, haciendo de la verdad una mentira y de la mentira una realidad. Cuando esto sucede, tras funestos espejismos, la desgracia finalmente será general como justo castigo a víctimas inconscientes y conscientes victimarias.

(Pasa a la pág. siguiente)

## De la Biblioteca «José Artigas»

Sauce, 19 de julio de 1966.—

Sr. Director de «EL FARO»

Dn. Carlos Risso

Sauce

De nuestra mayor consideración:

Es motivo de la presente hacerle saber que en la última sesión de la Comisión Directiva de la Biblioteca, a proposición de la Secretaría de Actos Culturales, fue designada la Comisión de Cultura de esta Institución, resolviéndose por unanimidad integrarla por las personas propuestas. La misma quedó constituida por: Roberto Mathurin, Pte. de la Biblioteca; Roque Ottonello, Srío. de A. Culturales; Dr. Mario Rodríguez; Dr. Raul Vidart; Pfa. M. R. de Platero y Don Carlos Risso.

La primera reunión de esta Comisión se llevará a cabo el próximo viernes 22 de julio a las 19 y 30 horas en el local de la Biblioteca, para la cual nos complacemos en invitarle.

Sin otro particular y agradeciendo su invaluable colaboración saludan a Ud. muy atte.

POR BIBLIOTECA Y CENTRO CULTURAL JOSE ARTIGAS,

Roberto Mathurin

Pte

R. Ottonello Alvear

Srío. A. Culturales

## Nuevo Concejo Directivo

Montevideo, julio de 1966

De nuestra mayor consideración:

Nos es grato dirigirnos a Ud. para informarle que de acuerdo con el resultado de las elecciones internas realizadas el 29 de junio p.p.to, los organismos dirigentes de la Asociación de la Prensa Uruguaya han quedado integrados de la siguiente manera:

### CONSEJO DIRECTIVO

Hugo Morales (Presidente), Dalmiro Robledo (Vice—Presidente), Carlos Borche (Secretario General), Daniel Pérez (Pro—Secretario), Elsa Altuna (Tesorera), Oscar Romano (Pro—Tesorero), Hugo Rodríguez Vera, Alfredo Melhem, Peco Dinuchi Torres, Humberto Pesce, Gutemberg Ohasquerro, Myrna Izquierdo, Ismael Weimberger, Luciano Mestreiro, William Puente.

### TRIBUNAL ARBITRAL

Federico M. Fasano, Luis O. Alemañy, Horacio Catalanda, Aída Pérez Borjas, Francisco Amaral

### COMISION FISCAL

Alejandro Sierra, Homero Cebeay, Leonardo R. Rueda.

Saludan a Ud. muy atentamente,

CARLOS BORCHE  
Secretario General

HUGO MORALES  
Presidente

## El Pacto y la...

(Viene de la Pág. anterior)

del Partido Nacional y del Partido Colorado se reuniesen en el Salón Verde para buscar alguna solución a los problemas que nos afligen a todos. Pero no fue así. Al contrario: el acuerdo de marras establece la instalación de un Poder Ejecutivo fuerte, con un Presidente dotado de plenos poderes para enviar "leyes de urgencia" al Parlamento y si éste en un plazo perentorio no las aprueba quedan automáticamente convertidas en Ley. Esto puede suceder con la reglamentación sindical: supongamos que un proyecto en tal sentido sea calificado como "ley de urgencia" y la bancada oficialista demore su aprobación en el Parlamento, que no haga "quorum"; pasa el plazo legal y la ley de urgencia entra en vigencia legal. Pero hay más: si el Parlamento censura a un ministro o al gobierno por su mala gestión, de acuerdo con la Constitución que engendra el "pacto" el Presidente podrá disolver el Parlamento, convocar a nuevas elecciones y mientras tanto el Poder Ejecutivo gobernará a su antojo. La gravedad de este punto del acuerdo salta a la vista: imaginemos lo que haría un gobierno como el actual si no tuviera ese mínimo control del Parlamento.

Con esto, los acuerdistas consagran una notoria restricción de los derechos democráticos del pueblo, como lo es su representación parlamentaria y establecen una dictadura camouflada, en plena coincidencia con el objetivo de Estados Unidos de eliminar las libertades democráticas, allí donde pueda.

En relación a la estructura económica, fuente de la crisis actual, en el "pacto" no aparece ningún punto progresista. Al contrario, los grandes terratenientes salen otra vez triunfantes porque se mantiene intacto el actual artículo 32 que establece el pago previo de cualquier expropiación de tierras aún de aquellas que sean consideradas como de necesidad nacional, ya que los colorados claudicaron ante los latifundistas blancos y se conformaron con el artículo 232 por el cual, cualquier pago diferido de tierras expropiadas, tendrá que ser autorizado por una ley especial. Así queda sancionado, otra vez, el derecho de unos pocos señores a disponer a su antojo de la mayor parte de la tierra laborable del país.

Se mantienen intactas las actuales "medidas de pronta seguridad" con todas sus consecuencias regresivas, incluyendo ahora la eliminación del "habeas corpus" durante la vigencia de las medidas.

Así mismo se mantienen intactos, el funesto 3 y 2 y sus derivaciones, que es la causa de todas las corrupciones que hemos visto en nuestro país: repartijas de puestos públicos, ley de autos baratos, artículo 383, negociados como ése de las papas en la Comisión de Subsistencias, déficit permanentes de los Entes Autónomos, descalabro de los Concejos Departamentales, como en el caso de Canelones con sus 16 millones de déficit en 1965 y su deuda de 25 millones a la Caja de Jubilaciones. En estas condiciones este es un pacto que agrava la actual situación crítica que soportamos. No se habla de reforma agraria ni del desarrollo industrial del país; no se menciona siquiera la anulación de los acuerdos con el F.M.I. ni tampoco de romper la coyunda que nos sujeta al imperialismo yanqui y tampoco se menciona ahí la eliminación de la reforma cambiaria y monetaria.

Desde luego que el documento acuerdista no dice ni una palabra sobre la situación de los obreros que ganan salarios de hambre como en esta zona de Canelones, ni de la aplicación de las leyes laborales; tampoco se dice algo para mejorar la mala situación de los pequeños y medianos agricultores agobiados por la elevación de los precios de la tierra, de los implementos, de las semillas y de los impuestos; y, ni tampoco se mencionan la carestía y la inflación, etc., etc.

En fin de cuentas, los pactantes dejan pendientes de solución las cuestiones cardinales de la economía y de manera inequívoca colocan al país en la órbita de la estrategia del imperialismo norteamericano.

Es notorio que el Partido Colorado pactando este acuerdo para reforma de la Constitución da su visto bueno a toda la nefasta gestión gubernamental del Partido Nacional porque incluso su propia gestión de futuro estará orientada a cumplir el acuerdo que ahora firma, si dicha reforma logra mayoría de votos en noviembre y anula toda la crítica hecha al gobierno blanco para estrechar filas con éste, en defensa de los intereses oligárquicos y para cumplir las órdenes norteamericanas en contra del progreso y del bienestar de la República.

Todos los sectores reformistas del coloradismo están de acuerdo con el pacto bicolor: el diario "Hechos" órgano de la lista 99 y dirigido por el Sr. Michelini, hablando sobre el pacto decía en su página política el viernes 15 de julio: "los grupos colorados respaldan absolutamente lo actuado hasta el momento por sus delegados, considerando adecuadas las concesiones y exigencias que han realizado respecto a los puntos discutidos del proyecto elaborado conjuntamente". Creemos que esto es muy claro y no da lugar a dudas ni a polémicas.

Mientras en el seno del pueblo sigue creciendo el repudio al "pacto" blanqui-colorado, augurándole un entierro de primera con funerales de lujo.

Un Vecino de Sauce

## Un destello de luz...

(Viene de la pág. anterior)

Y bien, nuestro propósito es analizar brevemente en estudio psicológico y objetivo el proceso desde el momento en que Artigas busca acuerdo con la Junta de Buenos Aires y aquel instante en que se decide el éxodo debido a la traición de la Junta a la lucha iniciada por Artigas. Pero para una mejor comprensión del proceso histórico reseñaremos brevemente los hechos que pesaron en el movimiento revolucionario libertador americano en orden cronológico.

Comenzó en el norte de América el 4 de Julio de 1776, y virtualmente cuando los ingleses en el 60 derrotaron definitivamente a los franceses en Quebec y Montreal. El éxito guerrero trajo los excesos posteriores de la corona inglesa en la falta de respeto al derecho de los pobladores de aquellas colonias y las gravaciones onerosas forzaron el primer Congreso Continental en Filadelfia en Set. de 1774. Al rechazar el Parlamento el memorial vinieron los primeros choques en Abril del 75. El Congreso se reunió otra vez en mayo de aquel mismo año y ya el 6 de Julio se le declaró la guerra a Inglaterra nombrando como jefe de los patriotas a Jorge Washington. El 4 de Julio de 1776 vino la declaratoria de la Independencia y continuó la lucha hasta que el 3 de Set. de 1783 se firmó la paz en París reconociendo Inglaterra la independencia americana. (Esta paz se firmó durante el reinado de Luis XVI guillotinado 10 años después, en el 93, y también a María Antonieta, su consorte, durante la revolución francesa. Hacemos esta aclaración debido a la tremenda importancia que ello reviste como gravitación en la revolución americana. Las perturbaciones de orden revolucionario y guerrero —con las arengas de Mirabeau y el "Contrato Social" de Rousseau que llegaban a América— y la caída de reyes en la convulsión europea de entonces repercutieron en América, y el giro que tomaron los acontecimientos en Europa colonialista favoreció de manera impulsiva la rebelión en la América colonial, de la cual el norte ya se había liberado.

En 1804 comenzaron las guerras de Napoleón con el imperio en marcha que habría de terminar con los enunciados democráticos de la revolución que proclamó los derechos del hombre, "Igalité, legalité, fraternité", y que había costado tanta sangre! (Las guerras siempre son forzadas para detener movimientos revolucionarios que exigen justicia y, por terrible paradoja, tarde o temprano no hacen otra cosa que consolidar el triunfo de la revolución, hoy, más y mejor que nunca). El 21 de Oct. de 1805, frente al Cabo de Trafalgar, las fuerzas navales españolas y francesas coaligadas sufrieron aplastante derrota infligida por la armada inglesa al mando de Nelson que colocó a Inglaterra dueña de los mares en el camino a las colonias españolas.

Perdidas las colonias en el norte de América —en esa piratería de la cual aún no se ha podido librar la humanidad, ahora con una nueva modalidad— buscó Inglaterra resarcirse a costa de España en sus colonias de América del Sur. Y fue precisamente en la Banda Oriental del Plata que comenzaron a correrse las voces de patria, libertad y justicia inmediatamente a la derrota de los ingleses en el Plata. La caída de Fernando VII con el dominio de Napoleón en España desde 1808 al 13, dominada la ruta de los mares hacia sus colonias por Inglaterra después de la batalla de Trafalgar y los ingleses derrotados en el Plata después de las invasiones con el desastre de "El Cardal" debido a la cobardía del Virrey Sobremonte, anunciaban la hora de la insurrección contra la dominación española despótica y cruel. Habría patrias nuevas para patriotas justificados con inigualada valentía en nombre del derecho y la justicia humana.

Aun cuando en la Banda Oriental era el lugar en que se incubaba la auténtica revolución, la iniciativa viciada de nulidad fue tomada en Bs. Aires, interviniendo hombres de la peor calaña en materia de traiciones. ¡Sarratea fue el máximo exponente! Porque, qué revolución fue la de 1810 en que los revolucionarios se comprometían a seguir sumisos y fieles servidores a la Corona de España? ¿Acaso eso no hablaba más que claro de feroz personalismo? En cambio, la revolución que iniciaba Artigas en 1811 para liberar la banda Oriental del yugo español era de toda evidencia que tenía carácter de independencia total. La conducta del héroe no ofrecía la más mínima duda al respecto, porque la justicia social era su lema y estaba dispuesto a forzarlo hasta las últimas consecuencias.

Y claro ejemplo de eso es cuando le dice a Sarratea: "La libertad de América forma mi sistema, y plantearlo mi único anhelo. Tal vez V.E. en mis apuros y con mis recursos habría hecho sucumbir su constancia y se habría prostituido ya. Y finalizaba diciéndole que podría perder la vida pero no envilecerse. Y en sus protestas a French y Rondeau quejándose de la actitud de Sarratea le decía: "Un lance funesto podrá arrancarme la vida, pero mi honor será siempre salvo y nunca la América podrá sonrojarse de mi nacimiento en ella".

UN CIUDADANO DE CANELONES. - Suárez 18-7-1966.

(El próximo sábado continuará).

# NOTAS SOCIALES

## CUMPLEAÑOS

El 26 cumple años el niño Julio Vargas

Hoy cumple años el niño Alva ro José Arbelo.

La Sra. Ercilia Bancharo de Fernández cumple en el día de mañana.

El 27 cumple años la Sra. Lidia Belora de Vera.

La joven Marta Barreiro cump'le el 28 del etc.

El mismo día cumple el Sr. Martín Saenz.

El 29 cumple años la niña Alicia Belora Soca.

## CASAMIENTO

Hoy a la hora 20 en la Parroquia local contraeran enlace la joven Blanca Aida Marengo con el Sr. Roberto Delgado Biganzoli.

## ENFERMOS

Se encuentra internado en el Sanatorio local el Sr. Eustaquio Moreira.

Fue operada en dicha Sanatorio la Sra. Juana Alvarez de Blanco.

También fue intervenido quirúrgicamente el Sr. Rufino Espino.

Sigue internado en Montevideo, siendo su estado delicado, el Sr. José María Sande.

Luego de pasar varios días en cama se encuentra restablecido en su domicilio el joven Fernando Rosas.

**Imprenta EL FARO**  
**Creaciones Calidad**

# Misas de la Semana

Domingo 24 hora 8: Manuel Delgado y Haydee Lidner, hora 9 y 30: Justo Alonzo y Deudos.

Lunes 25 hora 8: Eusebio Delgado y Ma. del C. de León, hora 16 y 30: María Gladys Pérez.

Martes 26 hora 8: Antonio Felipe y Virginia R. de Felipe, hora 16 y 30: Ana María y Rosita González.

Miércoles 27 hora 8: Enrique Perdame, hora 16 y 30: José Coasini y Carlina Magnone.

Jueves 28 hora 8: Gabino, Fernanda, Blanca y Ofelia Hernández, hora 16 y 30 Bonifacio Viera.

Viernes 29 hora 8: Elica S. de Fernández, hora 16 y 30: A la Virgen María.

Sábado 30 hora 8: Ubaldina S. de Brunereau y Rafaela H. de Sande.

Inglés - Preparación  
a Examen  
**DACTILOGRAFIA**  
PROFESORA  
**Marta Ferrari de Bastie**  
Ansina y Constitución - Sauce

GRANJA Y BODEGA

**LOS CEIBOS**

de MARIO CHARAMELO

Carrasco del Sauce — Canelones

Haciendo sus compras en Sauce contribuye al progreso local.

# Pancini Industrial del Sauce

SOCIEDAD ANONIMA

ELABORADORES DE  
FRUTAS Y LEGUMBRES

PRODUCTOS

LA GRANJERA

TEL. 23  
SAUCE

## FUTBOL

Comentan: M. M., P. O., W. S. y J. C.

El Partido termina en el minuto 90

El «Sportivo Sauce» en gran reacción  
le empató al líder «Peñarol Juniors»

Alberto Jurado a los 89' eclipsó el «sí, sí, señores...»

Gran partido disputaron el domingo ppdo., en el Estadio de San Ramón, los conjuntos de «Sportivo Sauce» y «Peñarol Jr.», actual puntero del Certamen Regional, el cual finalizó empatado en un tanto por bando.

El partido tuvo un comienzo favorable al equipo de «Peñarol Jr.» que en base a buenos valores individuales de su delantera logró crear cierto peligro en la valla de Malaspina, aunque las acciones eran bastante parejas ya que la defensa del «Sportivo» se mostraba segura, pero sus hombres no lograban controlar el centro de la cancha y por lo tanto no se lograba ordenar el ataque «saucense», que en el primer tiempo fue prácticamente nulo. A los 20', mediante tiro bajo y cruzado de Díaz Luz, «Peñarol» logra la apertura del score. 15 minutos más tarde es expulsado, por juego brusco, el marcador de punta izquierdo del «Sportivo» Vázquez; sin embargo esto no fué en desmedro de las posibilidades de la escuadra «saucense» que poco a poco y con enorme voluntad por parte de sus hombres, fue evidenciando cierta superioridad sobre sus rivales.

En el segundo período se operó en el equipo «saucense», un cambio que creemos fue fundamental para el mejor funcionamiento de la ofensiva. Se introdujo, en la línea de ataque como centro delantero a A. Gutierrez, saliendo el centre half Parodi que no logró ubicarse en la cancha, y pasando Tejera, que en el primer tiempo jugó de piloto, a ocupar el puesto de éste. Esto le dió al equipo una mayor solidez en su estructura defensiva, ya que Tejera cumplió una actuación brillante, como pocas veces lo habíamos visto, estando impecable en el

quite y apoyando la pelota con notable precisión.

Al promediar la etapa complementaria el «Sportivo» pugnaba por lograr un empate, al cual se estaba haciendo acreedor, por la enorme voluntad que sus hombres ponían en el campo, y que se había marcado en varias oportunidades clarísimas para convertir. A esta altura el avance de «Peñarol» había sido controlado por la actuación segurísima de toda la defensa del «Sauce», sus delanteros no podían llegar hasta las últimas líneas «saucenses» y tuvieron que rematar de distancia, limitándose a dos o tres tiros peligrosísimos que fueron perfectamente neutralizados por el golerero Malaspina, que estuvo estupendo. Faltaban 15 minutos para finalizar el match y «Sauce» seguía buscando en forma avasallante y sin desmayo, el gol que varias veces estuvo a punto de convertir y que le diera el empate. En el minuto 35 abandona la cancha De León No 8 del «Sportivo», completamente agotado, y es su plantado por A. Jurado. En los 5 minutos finales los hombres de «Peñarol» se limitan a defender ese gol que les estaba dando la victoria con un juego de retención y sin preocuparse por querer aumentar el score.

Y cuando faltaba un minuto; cuando todo parecía perdido para esos hombres que habían dado todo de sí y que la suerte se les mostrara esquiva tantas veces, llegó el gol, ese gol que acalló a toda una parcialidad que segundos antes y al son de la marcha de los «Tri-Campeones de América», que en esos momentos era irradiada por los altavoces allí instalados, festejaban un triunfo que se les «escapó».

El gol del empate se produjo cuando en un ataque a fondo; entró Mesa con todo y luego de una serie de rebotes, A. Jurado, que se guía atento la jugada logró introducir la pelota en el arco, lejos del alcance del golerero Olivera.

Cabe destacar en el «Peñarol Jr.» la actuación de Miranda como No. 2 que se desenvolvió con gran seguridad, y de Díaz Luz que fue el delantero que creó más peligro con su vertiginosa velocidad. En el «Sportivo» creemos que todos los hombres jugaron en forma brillante y con gran entusiasmo, principalmente su defensa donde los hombres crearon un sólido bloque impasable.

«Sportivo Sauce» formó con: Malaspina, Bonifacino y Banchemo, Silva, Parodi (Tejera) y Vázquez, De León, De León (A. Jurado), Tejera. (A. Gutierrez), Mesa e Iribarne.

«Peñarol»: Olivera; Miranda y Cabrera; Del Horno, Calogne y Hernández; Martínez, Díaz, Ubal, Rodríguez y Ferréz.

# Tienda Artigas

DE MICHEL ROUHANA

*De nuestra fábrica directamente al público*

*Gran surtido para Damas, Caballeros y Niños*

**Nadie puede vender más  
barato que Michel!!**

**Av. Artigas y V. Ponce de León - SAUCE**

**<Sportivo Artigas> ganó en forma inmerecida**

Partido pobre, deslucido, donde la mayoría de los actores se complementaron en buena forma para que todo saliera mal, fue el que distaron los conjuntos de Artigas e Ideal.

Imperfecciones dentro del field, frío por los costados del mismo, ya que esta parcialidad de Artigas consustanciada con tantos triunfos de estos, calla su voz de estímulo cuando los mismos no realizan faenas acordes con sus antecedentes, allí es cuando más necesario es el aliento y es cuando no hay que escatimarlo.

Desde el principio quedó diseñado lo que podía ser el match. A la visita no se le puede pedir mucho, pues sus posiciones en la Tabla de las últimas temporadas no le dan como enemigo de fuste.

El locatario ostenta el título del año anterior y se espera de él actuaciones acordes con sus antecedentes sin embargo a pocos conveniencias su estructura, y a nadie su actuación. Artigas tiene por su modalidad de juego, por los elementos que dispone para formar el equipo o por la experiencia recogida en anteriores improvisaciones a dos jugadores inamovibles en sus puestos, ellos son Ariel Viera al que tanto nos hemos referido, esta demás volverlo hacer, en el puesto de volante ofensivo y Rodolfo Irigoín como No. 3 allí donde se desenvuelve con total soltura, con suma eficacia y donde se ha ganado lugar preponderante en el medio que actúa, no se puede aislar como marcador de punta restandole posibilidades, sin embargo ambos players no actuaron en su más recomendable ubicación, esto trajo aparejado el ofuscamiento de Viera y posterior desorden por esa extrema, ambientando la evasión rival por esa zona.

Pases generalmente al rival juego aereo con tendencia de tirar a la «olla» donde Percovich se lucía restando de cabeza.

Entre Ricardo González en sustitución de Viera, pasando a desempeñarse como marcador de punta.

A partir de este cambio mejoro algo el panorama pues al levantar su standard R. Irigoín, la defensa a excepción del nuevo valor Lucas que mostro escasísimos recursos, los demás cumplieron con lo suyo destacandose en este sector Leiva. Adelante Ricardo Irigoín se erguía como el mejor delantero, buen trato de pelota, quiso orientar, pero salvo Torelli con sus matematicos pases que llevan destino de gol, lo acompaña por momentos.

Segundo tiempo que no vario en nada el bajo nivel de la 1er. etapa, el juvenil Cot del visitante copaba el medio del terreno no se vislumbraban goles y no se ubieran producido al no mediar un yerro

inconcebible del juez a los 34' Durzo que había subrogado a Torelli se va por la izquierda, llega a la línea demarcatoria de la cancha lanza un centro hacia atrás pelota que pasa a defensas y atacantes la corre F. Varela quien cede un nuevo centro Durzo que venia de la posición que había quedado al lanzar el esferico, estando en evidente posición ilícita, —asi lo entendió el arbitro en el primer momento antes que el balón fuera castigado por Durzo, haciendo sonar el silbato— cabecea convirtiendo; el juez se desdice de su fallo anterior y otorga el tanto ante el asombro general y el logico nerviosismo de los visitantes. Un yerro que no podemos callar porque esta vez fue el Artigas el indirectamente beneficiado, pero otra vez puede ser perjudicado cuando actue como visitante con un director de lance como este Sr. que se vuelca para el lado del locatario perjudicando principios de Instituciones y siendo decisivo para definir un match que Artigas pese a contar con mayores posibilidades no merecio ganar porque fue angelical para definir las a los 44' R. Irigoín en un rebote conquista el 2do. concluyendo 2 a 0.

Artigas formo con: Alcantara; Cuba y A. Viera; Lucas, Leiva y Rodolfo Irigoín; Falero, Ricardo Irigoín, F. Varela, Torelli y M. Pérez. Cambios: B. González por Viera, éste por M. Perez y Durzo por Torelli.

Ideal lo hizo con: Tejera; Labruna y Percovich; González, Cot y Mesa; Mokosce, Mesa, Torres, Monsillo y Melian.

**Banco La Caja Obrera  
VENDE**

**Casa Nueva con todas las comodidades**

**Empalme Sauce - Rta. 74  
Km. 30,500**

**Compro BOLSAS  
de arpillera**

**AL MEJOR PRECIO de plaza  
Tratar Club Ciclista Sauce  
Calle Carmelo René González**

**NUEVAMENTE**

**Rodino Hnos.**

**LE OFRECE TODA LA  
LINEA DE COLCHONES  
Y ALMOHADAS**

**•• D I V I N O ••**

**CONSULTENOS**

**Avda. Artigas y Ansina**

**Teléfono 123**

PROFESIONALES

**Dr. Raúl R. Vidart**  
CIRUJANO-DENTISTA

Rayos X  
Consulta en Sauce todos los días, excepto martes y sábados de tarde.

Sauce

**Dr. Luis Eduardo Vidart**  
CIRUJANO-DENTISTA

Rayos X  
Consulta los días menos martes de tarde

Santa Rosa

**José L. Baptista Brum**  
CONTADOR PUBLICO

Impuesto a la Renta  
Contribuciones  
Trámites de Sucesiones  
Formación y Liquidación de Sociedades  
Esc. Domicilio Sr. Atilio Casullo - Sauce

**Julio Herrera Sánchez**  
ESCRIBANO

Atiende en SAUCE:  
los días Sábados, de 10 a 12 hs en el Escritorio del Sr Félix Mechín Zárate

**Hilda Belino**

Escribana

Sauce — Dpto. Canelones  
Montevideo — Sierra 2138  
Teléf. 47149

**DRA. TERESA SAETTONI PEIRAN**  
MEDICINA GENERAL — NIÑOS

Médico del «Bancito Médico»  
Consultorio: Biverca 2947 Tel. 4 35 32  
Montevideo  
CONSULTAS: Lunes de 16 a 18 hs. -  
Miércoles de 14 a 16 hs.

**Nelida Palladini de Barrio**

Prof. de Corte y Conf. en gral  
V. P. de León - Sauce

**Dra. Luciana Hormaiztegy Figueroa**

Medicina General y Niños

Consultas de 14 a 18 — Urgencias a toda hora  
Calle Cnel. Peirán Teléf. 90 - Sauce

**Dr. Alejandro Repetto Cúneo**

MEDICINA GENERAL

Consultas:

De mañana, lunes, miércoles, viernes y sábado, de 10 a 12 horas  
DE TARDE, de lunes a viernes de 14 a 17 horas.  
URGENCIA, a toda hora.  
Tel. 1 8 Sauce

**Dr. Albrocht Meerhoff**

MEDICO OCULISTA

Consultas los 1º y 3º sábados de mes de 14 a 17 hs. en el Consultorio del Dr. Alejandro Repetto

ESCRIBANIA PUBLICA

**Manuel C. Casaravilla y  
Carmelo R. González**

Escritorios: en Sauce, Tel. 49  
En Montevideo: Pérez Galdós 4265, Tel. 53254 y Rincón 541, Tr 88628.

**Dr. Justo E. Alonso Regules**

Especialistas: Oído - Naríz y Garganta  
Consultas en el Sanatorio de «Dr. Repetto» 4.º Sábado de cada mes de 14 a 17.  
Pedir hora en la administración del Sanatorio

**Carlos Adano**

ayudante técnico de arquitecto e ingeniero.

PLANOS — PROYECTOS  
REGULARIZACIONES

atiende: jueves de 14 a 19 horas - en casa de familia Romero Zmola teléfono 47 - Sauce

**Orosmán Maite Esqueff**  
ESCRIBANO

Estudios: Misiones 1408 P. P. 4 Esc. 23 Teléf. 955-44 Montevideo.  
Sauce - Dpto. de Canelones

**PEDRO WALTER VANINI**  
ESCRIBANO

Estudios:

SAUCE — Dpto. Canelones — Martes, Jueves y Sábados de 9 a 12 horas.

MONTEVIDEO - Juan Carlos Gómez 1492 Piso 2º. Esc. 209  
Tel. 9 73 23. - Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 18.30 hs.

**CONTABILIDAD  
Y**

**DACTILOGRAFIA**

Clases Individuales

Delia Di Napoli Roman

Ansina casi Canelones  
(Casa Casilda Ruz)

**Carlos A. Ghio Baldomir  
Margot R. Cardozo de Ghio**  
Médicos Veterinarios

Consultas los días viernes en Avícola «Las Palmas»  
Calles Carmelo R González y Carmen SAUCE

Servicio de Urgencia cualquier día

Otras horas 9 a 12 y 14,30 a 18  
Av. Centenario 8723 Ap. 10 - T. 2 87 06

**Agencia Canelones en el Eter**

Comunica que se traslado a la Av. principal uniendo esfuerzos con "LA VOZ DE SAUCE" red de altaboses que funciona los jueves y viernes de 18 a 21 horas Sabado y Domingo de 10 a 12 y 19 a 21.

**VENDO CHACRA**

7 Ha., Casa, Galpones, vina frutales, herramientas.

Muchas Facilidades  
Próximo Villa 6 Hermanos

CORREA: Misiones 1408  
Esc. 13

**TRASPASOS**

SOLARES: Cno. Instrucciones k. 26 Barrio San José y Ruta 6 k. 28 B. San Felipe  
Cuotas de 12 y 30 pesos por mes

CORREA: Misiones 1408  
Esc. 13

**DINERO**

Con garantía hipotecaria de propiedades

**COLOCACION PERMANENTE**

**ALTO INTERES**

**Escribanía VANINI**

**SAUCE**

## La 4a. División del Club Atlético Cerro venció a la Selección de la Liga Regional de San Ramón

Según estaba anunciado el lunes ppdo. se presentó en el Parque Rodó de la ciudad de San Ramón el equipo de 4ta. división del Club Atlético Cerro de Montevideo, enfrentándose a la Selección de la Liga Regional de San Ramón en partido a total beneficio de la compra Proterreno para el Liceo de dicha ciudad. El score final fue de 2 a 1 favorable a los montevideanos, aunque un empate hubiera sido lo más lógico.

La Selección de la Liga formó con: Olivera; Quintana y Bonifacio; Rodolfo Irigoin, Presente y Eloy; Aiello, M. Rodríguez, Mesa, Pereira y Viera. En el 2do. tiempo entraron Miranda y J. C. Falero por Presente y Mesa, después entró éste por Viera; a los 35' fue expulsado Aiello. El gol lo convirtió Presente en el 1er. tiempo.

## ACTIVIDAD PARA MAÑANA

Mañana se inicia la 2a. rueda con partidos importantes y difíciles para "Sp. Artigas" con "Juventud" y "Sportivo Sauce" con "Sud América"

En el día de mañana se iniciará la 2da. rueda del Campeonato de la Liga Regional de San Ramón denominada "La Mañana". En nuestra Villa "Sportivo Artigas" recibirá a "Juventud" de San Antonio, en un encuentro que los locales tendrán que levantar mucho su standard de juego para lograr los 2 puntos y mantener la 2da. colocación. A los visitantes les faltará su mejor hombre: Américo Pereira, suspendido, pero igual será un rival de mucho riesgo pues es un conjunto que juega muy buen fútbol.

"Sportivo Sauce" nuevamente se trasladará a la ciudad de San Ramón, esta vez para cotejarse con el benjamín "Sud América" que viene cumpliendo una gran performance en esta 1er. rueda, estando 3ro. a 3 puntos del líder; los "saucenses" si repiten lo hecho en el 2do. tiempo frente a "Peñarol" pueden ganar el encuentro y pasar al 3er. puesto, siempre que Artigas gane; en caso contrario, pasarían al segundo lugar. Quiere decir que mañana habrá en San Ramón y Sauce 2 excelentes partidos y donde se jugarán puntos importantísimos. La delegación del Sportivo Sauce saldrá a la hora 12 de la Plaza.

## Tabla de Posiciones

	P. J.	P. G.	P. E.	P. P.	Puntos
Peñarol	10	8	1	1	17
Sportivo Artigas	10	7	1	2	15
Sportivo Sauce	10	5	4	1	14
Sud América	10	5	3	2	13
Huracán	10	5	3	2	13
Juventud	10	4	3	3	11
Chacarita	10	4	2	4	10
Ideal	10	3	1	6	7
Santa Rosa	10	1	3	6	5
Sarandí	10	2	1	7	5
Castellanos	10	0	1	9	1

VENDO O PERMUTO

Coche FORD mod. 54 dúto - 2 puertas

Tratar: Joyería Juan Avino — frente a la plaza Sauce — UTE 16

## BASKETBALL

Los Menores y Cadetes del "Sauce B.B.C." perdieron frente a "Las Piedras" y juegan mañana con "Springfield" en La Paz

En su primera presentación por el Campeonato Federal 1966 los menores y cadetes del "Sauce B.B.C." perdieron frente a los conjuntos de "Las Piedras"; en el día de mañana se trasladarán a la ciudad de La Paz para cotejarse en ambas divisiones con el "Springfield".

El Jueves juegan en nuestra localidad "Sauce B.B.C." vs. "Las Piedras"

Iniciando la disputa del Campeonato Federal 1966, máximo torneo de la Federación Las Piedras, el próximo jueves el "Sauce B.B.C." recibirá al equipo de "Las Piedras" en la divisional de reserva y primero. Los planteles del conjunto local se vienen entrenando con gran entusiasmo con miras a este Certamen y esperan tener una buena colocación; el equipo rival le ganó por goleada en el Preparación, pero creemos que el jueves habrá un excelente partido y que los "azules" darán todo de sí para debutar en su cancha en forma oficial con un triunfo.

Las reservas comenzarán a la hora 21 y 15 y los primeros a las 22.15.

## CONCEPTOS

Muchas de las grandes figuras del fútbol uruguayo han quedado al margen de este seleccionado que fué a Londres. Los unos por fallacias reglamentarias; los otros por pseudo lesiones y también algunos por errores explicables en el Seleccionado.

Han quedado desperdigados por América y Europa, futbolistas tales como: González Acuña, Dalmao, Rolan, M. Mendez, Matosas, Pavoni, Chabay, Abaddie, Cubillas, Benitez Hnos., Bergara, Villaverde, Pintos, Maidana.

Así que hemos mandado un seleccionado de «entrecasa» y de posibilidades físicas limitadas, por la falta de tiempo que se dispuso para su preparación. Y aún así, con todas las contras estamos clasificados entre los mejores ocho equipos del mundo. Que hubiera pasado si se incluyen en el plantel que fue a Londres, los jugadores antes mencionados y dotados de una preparación físico-atletico de primer orden?

No sería ni carrera, y los «jonis» y los de la U.R.S.S. y demás «partenaires» verían un espectáculo de «mosqueta» que les quitaría el sueño por mucho tiempo.

Es claro que algunas performances no habrán sido netas, convincentes. Pero no olviden que ya es tradición en el fútbol uruguayo, plétórico de glorias, que a medida que agrandanse los rivales, los charrúas con una fuerza anímica estupenda, supéranse mas y más, hasta alcanzar ribetes legendarios.

Osalir

Societa "DANTE ALIGHIERI"  
Sotto Comitato Di Sauce

ACTIVIDADES:

Organiza: conferencias, conieiros, espectáculos, exposiciones, etc.;

Cursos de Idioma y Cultura Italianos;

Funcionamiento de la biblioteca, hmeeroteca, cineteca.

DIFUNDE LA CULTURA ITALIANA.

Alianza Cultural Uruguay  
- E. U. de América

FILIALES: SAUCE y SANTA ROSA

Instituciones locales para la difusión del IDIOMA INGLES.

Segundo Semestre: 1.º Agosto 1966.

INFORMESE DESDE AHORA

SE VENDE

Juego comedor americano

Muy buen estado

Tratar en esta imprenta

**ERNESTO M. SUAREZ**  
  
**REMATADOR**

Compra y Venta de: Campos, chacras,  
 Solares, casas, Automoviles,  
 camiones, Tractores, maquinarias  
 en general, marchando o en desuso

Calle Carmelo R. González  
 Telefono 89 - Sauce

♦ *Elands* ♦

Cuando piense en obsequiar a sus seres queridos  
 recuerde a ELANDS... porque el obsequio  
 que ellos merecen, al precio que a Usted le con-  
 viene lo hallará en ELANDS... consúltenos

MERCERIA - PERFUMERIA - BAZAR

Cnel. Peirán - Frente a la Plaza de Sauce  
 A pocos metros del Control de Omnibus.

**SEMILLAS**  
 IMPORTADAS EN LATA Y SUELTAS  
**BULBOS DE GLADIOLOS**  
 HOLANDESSES - CLASIFICADOS POR COLORES

ADQUIERALAS EN

**Avicola "LAS PALMAS"**

Pollitos desde \$ 2.00 c/u

Consultas veterinarias Gratuitas  
 los viernes de 9 a 12

CARMELO E. GONZALEZ Y CARMEN

**PARA VENDER** Alvaro Marquez Mendez

solares - Constitución y Carmen

ALAMBRADOR

Pequeño y hermoso Pastoreo

Tratar: Esc. Maite

Informes en:

Comercio Vicente Urunga - Sauce

Se ofrece como encargado o ca-  
 pataz de establecimiento de campo

**Optica LOS ANDES**  
**DE JAIME RATTO**

Comunica a su clientela de  
 Villa de Sauce que atenderemos al público en el  
 local del Sr Jose Viazzo Castelli, ubicado en la  
 calle Carmelo R. González s/n al lado del Sanato-  
 rio Dr Repetto

Lentes para lectura \$ 150.00

**Fabulosa "TIENDA NUEVA"**

EN CONSTANTE SUPERACION

Estamos en condiciones de anunciarles a ustedes, estimados clientes que de acuerdo a la fabulosa  
 venta de invierno, que en lo que va de la temporada hemos batido todos los records de ventas,  
 ahora encontrará a vuestra disposicion una gran mesa de SALDOS, de paños, Duvetina, Mohair, y  
 casimires, por metro y por kilo, como a usted le convenga más.

Ahora la noticia BOMBA y es la siguiente, tambien le solucionamos el problema a las NOVIAS les  
 confeccionamos su vestido o su trajecito, igual que para la madrina; consulte con tiempo y le infor-  
 maremos sin compromiso alguno.

Tienda Nueva esta en Av. Artigas - Sauce - Tel. 57

Oferta de la Semana: pantalones DE FRANELA por solo \$ 189.00  
 tallas del 38/50